

## Лицензионное соглашение конечного пользователя

### 1 Договаривающиеся стороны

1.1 Настоящее соглашение заключается между компанией NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company, юридический адрес: 35-37 Szépvölgyi út, H-1037, Будапешт, Венгрия, регистрационный номер компании в реестре столичного окружного суда Будапешта: 01-09-891838, выступающей в качестве лицензиара (далее «Лицензиар») и вами в качестве Пользователя (далее «Пользователь»; Пользователь и Лицензиар совместно именуются «Стороны») относительно использования Программного продукта, указанного в настоящем Соглашении.

### 2 Заключение Соглашения

2.1 Стороны настоящим подтверждают, что данное Соглашение заключается между Сторонами посредством подразумеваемых действий без подписания Соглашения.

2.2 Пользователь настоящим подтверждает, что правомерное приобретение программного продукта, являющегося предметом настоящего Соглашения (как установлено в разделе 4), любая степень использования, установка на компьютер или другое устройство, нажатие кнопки «Принять», отображаемой в программе во время установки или использования (далее «Использование»), означают, что Пользователь принял условия настоящего Соглашения и с этого момента они приобретают юридическую силу.

2.3 Настоящее Соглашение ни при каких условиях не разрешает использование программного продукта лицами, получившими его незаконным образом или незаконным образом установившими его на компьютере или на транспортном средстве.

### 3. Применимое законодательство и место рассмотрения споров

3.1 Все вопросы, не регламентированные настоящим Соглашением, регулируются законодательством Венгрии, в частности Актом V от 2013 года гражданского кодекса и Актом LXXVI от 1999 года по защите авторского права.

3.2 Исключительной компетенцией разрешать все споры в связи с настоящим Соглашением обладают суды Венгрии.

3.3 Если Пользователь является «потребителем» (физическим лицом, купившим и использующим программный продукт (как установлено в разделе 4) для целей, не относящихся к его коммерческой деятельности, или для целей, которые можно считать не относящимися к его торговым операциям или профессии), указанный выше выбор применимого права и выбор места рассмотрения дел не должны приводить к лишению потребителя прав или защиты, предоставленных ему положениями (в том числе любыми положениями, регулирующими деятельность уполномоченного судебного органа), от которых нельзя отступить путем заключения соглашения в силу наличия закона, который применялся бы в отсутствие такого выбора.

3.4 Настоящим Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров исключается из сферы применения данного Соглашения.

### 4 Предмет Соглашения

4.1 Предметом настоящего Соглашения является программный продукт Лицензиара Toolbox (далее «Программный продукт») в целом. Лицензиар предоставляет пользователю неисключительное, не подлежащее передаче, не допускающее sublicenzирования право на использование Программного продукта без ограничения по срокам и месту использования. Лицензия дает право на установку и использование Программного продукта в соответствии с документацией и согласно положениям настоящего Соглашения.

4.2 Любая форма отображения, хранения, кодирования, включая печатное, электронное или графическое отображение, хранение, исходный или объектный код, или прочие неуказанные

формы отображения, хранения или кодирования, либо любые связанные носители считаются частями Программного продукта.

4.3 Исправления ошибок, дополнения, обновления, используемые Пользователем после заключения настоящего Соглашения, также считаются частями Программного продукта.

4.4 Ваши права в рамках настоящего Соглашения немедленно аннулируются без уведомления со стороны Лицензиара в случае серьезного нарушения вами положений настоящего Соглашения или выполнения любого действия, направленного на ущемление прав Лицензиара. Лицензиар может аннулировать настоящее Соглашение в том случае, если Программный продукт в целом или любая его часть становится или, по обоснованному мнению Лицензиара, может стать предметом иска о нарушении прав на интеллектуальную собственность или о незаконном завладении коммерческой тайной. По окончании действия Соглашения вы прекращаете использовать и удаляете Программный продукт со своего устройства.

4.5 Лицензиар оставляет за собой право модифицировать и обновлять Программный продукт, а также менять во время такой модификации или обновления любую функцию или характеристику Программного продукта или пользовательский интерфейс и дизайн Программного продукта, а также оставляет за собой право прекратить распространение Программного продукта по своему единоличному усмотрению.

Вы не будете предъявлять Лицензиару претензии, жалобы или требования в связи с любым из указанных выше изменений или отказов, связанных с такими изменениями, или выполнением Лицензиаром любого из указанных выше действий или отказом воспользоваться любым из своих указанных выше прав (в частности, в связи с тем, что Программный продукт не модифицируется и не обновляется).

## 5 Авторские права

5.1 Если иное не предусмотрено законом или положениями Соглашения, Лицензиар является единственным и исключительным владельцем всех материальных авторских прав, связанных с Программным продуктом.

5.2 Авторское право распространяется на весь Программный продукт, а также на его части в отдельности.

5.3 В соответствии с настоящим Соглашением все права на Программный продукт остаются в собственности Лицензиара, за исключением тех, на которые Пользователь имеет право по закону или настоящему Соглашению.

## 6 Права Пользователя

6.1 Пользователь имеет право установить Программный продукт на одно аппаратное устройство (настольный, карманный, портативный компьютер, навигационное устройство) и запустить/использовать одну копию Программного продукта или предварительно установленную копию Программного продукта на данном устройстве.

6.2 Пользователь имеет право сделать одну резервную копию Программного продукта. Однако если Программный продукт работает после установки без использования оригинальной копии на носителе, то оригинальная копия на носителе считается резервной копией. Во всех других случаях Пользователь имеет право на использование резервной копии только в том случае, если оригинальная копия Программного продукта на носителе определена и однозначно оказалась непригодной для законного использования по назначению.

## 7 Ограничения использования

7.1 Пользователь не имеет права совершать указанные ниже действия.

7.1.1 Размножать Программный продукт (делать копии Программного продукта).

7.1.2 Предоставлять в лизинг, аренду или в наем или передавать его третьим лицам для любых целей.

7.1.3 Переводить Программный продукт (включая перевод (компиляцию) на другие языки программирования).

7.1.4 Декомпилировать Программный продукт.

7.1.5 Обходить защиту Программного продукта или изменять, разрушать или избавляться от такой защиты с помощью технологических и других средств.

7.1.6 Изменять, расширять, преобразовывать Программный продукт (полностью или частично), разделять его на части, комбинировать с другими продуктами, устанавливать на другие продукты, использовать в других продуктах, даже в целях достижения совместимости с другими устройствами.

## 8. Отсутствие гарантии или ограничение ответственности

8.1 Лицензиар настоящим уведомляет Пользователя, что, несмотря на то что при производстве данного Программного продукта были соблюдены все надлежащие меры по обеспечению качества, в связи с характером Программного продукта и применимыми техническими ограничениями Лицензиар не дает гарантии на полное отсутствие ошибок в Программном продукте и Лицензиар не связывает себя какими-либо договорными обязательствами, предполагающими полное отсутствие ошибок в Программном продукте, полученном Пользователем.

8.2 ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ ПРОГРАММНЫЙ ПРОДУКТ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ» (ВКЛЮЧАЯ ОТСУТСТВИЕ ГАРАНТИИ ИСПРАВЛЕНИЯ ОШИБОК), А ЛИЦЕНЗИАР ПРЯМО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ ЧЬИХ-ЛИБО ПРАВ, ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ТОЧНОСТИ, ПРАВОВОГО ТИТУЛА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. НИКАКИЕ УСТНЫЕ ИЛИ ПИСЬМЕННЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ИЛИ УВЕДОМЛЕНИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ЛИЦЕНЗИАРОМ ИЛИ ЛЮБЫМ ИЗ ЕГО АГЕНТОВ, ПОСТАВЩИКОВ, РАБОТНИКОВ ИЛИ ТРЕТЬИХ ЛИЦ (если таковые имеются), НЕ СЧИТАЮТСЯ ГАРАНТИЕЙ, И ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ НЕ ДОЛЖЕН ПОЛАГАТЬСЯ НА ЛЮБЫЕ ПОДОБНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ИЛИ УВЕДОМЛЕНИЯ. ДАННЫЙ ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ.

Лицензиар не гарантирует, что Программный продукт в состоянии взаимодействовать с любыми другими системами, устройствами или продуктами (например, программным или аппаратным обеспечением).

8.3 Лицензиар не несет ответственности за ущерб, вызванный ошибкой в Программном продукте (включая ошибки в компьютерной программе и документации).

8.4 Лицензиар не несет никакой ответственности за убытки, понесенные из-за того, что Программный продукт не подходит для какой-либо определенной цели, или из-за ошибки или несовместимости Программного продукта с любыми другими системами, устройствами или продуктами (например, программным или аппаратным обеспечением).

8.5 ЛИЦЕНЗИАР НЕ НЕСЕТ ПЕРЕД ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, ОСОБЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ИЛИ ЗАТРАТЫ НА ПОКРЫТИЕ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПЕРЕРЫВ В ПРОИЗВОДСТВЕ ИЛИ ПОДОБНОЕ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ПОСТУПАЛА ЛИ УПОМЯНУТЫМ ВЫШЕ ЛИЦАМ ИНФОРМАЦИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ.

ПРИ НАЛИЧИИ ЛЮБЫХ ОСНОВАНИЙ ДЛЯ ВЗЫСКАНИЯ УБЫТКОВ С ЛИЦЕНЗИАРА МОЖНО ВЗЫСКАТЬ ТОЛЬКО ПРЯМЫЕ УБЫТКИ В РАЗМЕРЕ НЕ БОЛЬШЕ СУММЫ, УПЛАЧЕННОЙ ЗА

ПРОГРАММНЫЙ ПРОДУКТ (ИЛИ 10 ДОЛЛАРОВ США, ЕСЛИ УКАЗАННУЮ СУММУ НЕЛЬЗЯ ВЫЧИСЛИТЬ ИЛИ ПРОГРАММНЫЙ ПРОДУКТ БЫЛ ПОЛУЧЕН БЕСПЛАТНО). ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ СОГЛАШЕНИИ ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ УЩЕРБА ПРИМЕНЯЮТСЯ ДАЖЕ ТОГДА, КОГДА РЕМОНТ И ЗАМЕНА ПРОГРАММНОГО ПРОДУКТА ИЛИ ДЕНЕЖНАЯ КОМПЕНСАЦИЯ НЕ ПОКРЫВАЕТ ПОЛНОСТЬЮ ВСЕХ УБЫТКОВ, ИЛИ ТОГДА, КОГДА ЛИЦЕНЗИАР ЗНАЛ ИЛИ МОГ ЗНАТЬ О ВОЗМОЖНОСТИ УЩЕРБА.

8.6 Лицензиар также обращает внимание Пользователя на то, что при использовании Программного продукта в любом транспортном средстве Пользователь несет исключительную ответственность за соблюдение правил дорожного движения (например, за принятие обязательных и (или) разумных и необходимых мер безопасности, сохранение надлежащей концентрации внимания, обычно необходимой в подобных ситуациях, а также повышенной концентрации внимания, необходимой в связи с использованием Программного продукта) и за соблюдение действующих законов и нормативных актов. Лицензиар не несет ответственности за ущерб, возникший в связи с использованием Программного продукта на транспортном средстве.

8.7. Заклячая настоящее Соглашение, Пользователь обязан, в частности, принять к сведению информацию, указанную в настоящем Разделе 8.

## 9 Санкции

9.1 Настоящим Лицензиар уведомляет Пользователя о том, что нарушение авторских и смежных прав считается преступлением во многих юрисдикциях, в том числе в Венгрии, США и других странах, которые ратифицировали Международную конвенцию по борьбе с киберпреступностью.

9.2 Лицензиар и поставщики продуктов или услуг на основе настоящего Соглашения постоянно следят за соблюдением своих прав на интеллектуальную собственность, и в случае обнаружения нарушения условий использования против нарушителей будут возбуждаться уголовные и гражданские процессы во всех юрисдикциях без исключения.

## 10. Анонимный сбор данных

10.1. Настоящим пользователь подтверждает, что Программный продукт может автоматически считывать и передавать через Интернет в базу данных лицензиара данные, собираемые и хранящиеся в программном обеспечении навигации, которое установлено на подключенном к ней устройству пользователя.

10.2. Разрешить или запретить передачу данных можно с помощью соответствующего меню в Программном продукте. Функция передачи по умолчанию включена (после установки программного обеспечения).

10.3. Передаваемые данные пересылаются, хранятся и обрабатываются анонимного, лицензиар или любое другое третье лицо не смогут установить связь данных с передающим пользователем.